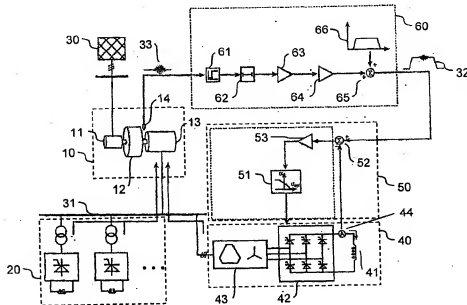


(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/112234 A1

- [Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND DAMPING DEVICE FOR DAMPING A TORSIONAL VIBRATION IN A ROTATING DRIVE TRAIN

(54) **Bezeichnung:** VERFAHREN UND DÄMPFUNGSVORRICHTUNG ZUR DÄMPFUNG EINER TORSIONSSCHWINGUNG IN EINEM ROTIERENDEN ANTRIEBSSTRANG



(57) **Abstract:** Methods and damping devices for damping a torsional vibration in a rotating drivetrain are disclosed. An electrical motor (13) is arranged in the drivetrain, connected to an electrical multipolar supply (31). A damping torque is generated in the electric motor (13), by means of the electrical damping body, connected to the electric motor (13). According to the invention, the damping torque has a given damping frequency in counter-phase to the angular velocity of the torsional vibration.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/112234 A1



GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), curasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(57) **Zusammenfassung:** Es werden Verfahren und Dämpfungsvorrichtungen zur Dämpfung einer Torsionsschwingung in einem rotierenden Antriebsstrang vorgeschlagen. An dem Antriebsstrang ist eine elektrische Maschine (13) angeordnet, die an einem elektrischen Mehrpol (31) angeschlossen ist. Mit einem an die elektrische Maschine (13) angeschlossenen elektrischen Dämpfungsglied wird ein Dämpfungs-Drehmoment in der elektrischen Maschine (13) erzeugt. Es wird vorgeschlagen, dass das Dämpfungs-Drehmoment eine vorgegebene Dämpfungsfrequenz aufweist und in Gegenphase zu der Winkelgeschwindigkeit der Torsionsschwingung liegt.